

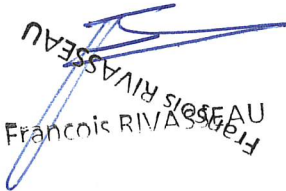
C.N 3937

El presidente del Comité de Coordinación de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI), embajador François Rivasseau, presenta sus atentos saludos y tiene el honor de hacer referencia a la Nota C. N. 3926, de 30 de septiembre de 2019, por la que se invita a presentar candidaturas para la designación al puesto de director general de la OMPI.

- ./. Se adjunta una copia de la carta del Excelentísimo Sr. Vivian Balakrishnan, ministro de Asuntos Exteriores de la República de Singapur, recibida el 6 de noviembre de 2019, en la que se propone la candidatura del Sr. Daren Tang al puesto mencionado.

6 de noviembre de 2019

Anexo: Carta del ministro de Asuntos Exteriores de la República de Singapur



FRANÇOIS RIVASSEAU



MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES
SINGAPUR

MINISTRO

6 de noviembre de 2019

Excelentísimo Señor François Rivasseau
Presidente del Comité de Coordinación de la OMPI
34 Chemin des Colombettes CH 1211 Ginebra 20
SUIZA

Me dirijo a usted para proponer con carácter formal la candidatura del Sr. Daren Tang al puesto de director general de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI). La candidatura del Sr. Tang cuenta con el pleno apoyo del Gobierno de Singapur.

El Sr. Tang es director ejecutivo de la Oficina de Propiedad Intelectual de Singapur (IPOS). Al Sr. Tang se debe la transformación de la IPOS, que ha pasado de ser una entidad reguladora a ser un organismo de fomento de la innovación que cuenta con conocimientos especializados en PI y redes que permiten a las empresas y los innovadores de todo el país colocar su PI en los mercados internacionales.

Dotado de experiencia y capacidad inclusiva, el Sr. Tang es un líder que logra equilibrar los intereses de todas las partes interesadas con miras a alcanzar el consenso. Conoce a fondo la comunidad de la OMPI, habiendo desempeñado, durante los últimos dos años y medio, el cargo de presidente del Comité Permanente de Derecho de Autor y Derechos Conexos (SCCR). Su experiencia internacional en negociaciones comerciales bilaterales y multilaterales ha dado lugar a programas de cooperación regionales e internacionales que han redundado en beneficio de la comunidad de la PI.

Tanglin, Singapore 248163 | T +65 63798000 F +65 6474 7885 | mfa@gov.sg | mfa.gov.sg

Gracias a su comprensión de la forma en que puede utilizarse la PI para respaldar el desarrollo socioeconómico y a su habilidad para alcanzar el consenso, el Sr. Tang posee las cualidades necesarias para fortalecer y fomentar la valiosa labor que realizan la OMPI y sus miembros. Espera trabajar con los Estados miembros con espíritu inclusivo para velar por que la PI apoye los objetivos de desarrollo de nuestras economías y sociedades.

Con arreglo a la Circular C.N 3926-04 de la OMPI, de fecha 30 de septiembre de 2019, adjuntamos el currículum del Sr. Tang. En nombre del Gobierno de Singapur, recomendando sinceramente su candidatura a todos los Estados miembros de la OMPI.

Aprovecho la oportunidad para expresarle el testimonio de mi más alta consideración.

(Firmado)

Sr. Vivian Balakrishnan



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
SINGAPORE

MINISTER

6 November 2019

H.E. Mr. François Rivasseau
Chair, WIPO Coordination Committee
34 Chemin des Colombettes
CH 1211 Geneva 20
SWITZERLAND

Yours Excellency

I am writing to formally propose Mr Daren Tang for the position of Director General of the World Intellectual Property Organization (WIPO). Mr Tang's candidature enjoys the full support of the Singapore Government.

Mr Tang is the Chief Executive of the Intellectual Property Office of Singapore (IPOS). He transformed IPOS from a regulator into an innovation agency with IP expertise and networks to enable businesses and innovators to take their IP from Singapore and through Singapore to international markets.

Mr Tang is an experienced and inclusive leader who is able to balance the interests of all stakeholders to forge consensus. He is familiar to the WIPO community, serving as Chair of the WIPO Standing Committee on Copyright and Related Rights (SCCR) for the past two and a half years. His international experience in bilateral and multilateral trade negotiations have delivered regional and international cooperation programmes that have benefitted the IP community.

With his understanding of how IP can be used to support socio-economic development and his ability to forge consensus, Mr Tang possesses the qualities to strengthen and further the good work of WIPO and its members. He looks forward to working inclusively with Member States to ensure that IP supports the developmental goals of our economies and societies.

In line with WIPO Circular C.N 3926-04 of 30 September 2019, we enclose Mr Tang's curriculum vitae. On behalf of the Singapore Government, I sincerely commend his candidature to all WIPO Member States.

Yours sincerely

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'V. Balakrishnan', written in a cursive style.

DR VIVIAN BALAKRISHNAN

Currículum del Sr. Daren Tang

(Director ejecutivo, Oficina de Propiedad Intelectual de Singapur)

Año de nacimiento: 1972

Nacionalidad: singapurense



FORMACIÓN ACADÉMICA

- 2013** **Programa de gestión avanzada**
Harvard Business School, EE.UU.
- 2006** **Maestría en Derecho (LL.M), sobresaliente**
Georgetown University Law Centre, EE.UU.
Miembro del *Institute of International Economic Law*
- 1997** **Licenciatura en Derecho (LL.B), con honores**
National University of Singapore

EXPERIENCIA PROFESIONAL

Desde 2015 hasta el presente **Director ejecutivo**
Oficina de Propiedad Intelectual de Singapur (IPOS), Ministerio de Justicia, Singapur

Dirigió la transformación estratégica de la IPOS, que pasó de ser una entidad de registro y reglamentación de la propiedad intelectual (PI) a ser un organismo de fomento de la innovación que contribuye a plasmar la economía del futuro en Singapur:

- Lanzó una serie de productos de PI que constituyeron primicias mundiales, por ejemplo, una aplicación móvil para la solicitud de registro de marcas y un marco de competencias y empleo de alcance nacional. Dio inicio y supervisó la colaboración con una universidad local para crear uno de los pocos programas de posgrado en gestión de la PI y la innovación que existen en el mundo.
- Estableció reformas legislativas en relación con el régimen de litigios de PI en el ámbito civil, con el fin de hacerlo más accesible a las pymes y reforzar la mediación en el ámbito de la PI.
- Desarrolló nuevas capacidades en la IPOS, que abarcan la estrategia de PI y el análisis de patentes, al igual que la puesta en el mercado la primera aplicación móvil para el registro de marcas del mundo.

- Respaldó el uso de la PI por las empresas en pos de su crecimiento, mediante la formación de 5000 personas en 2018, la contratación de 800 empresas entre 2017 y 2018 y la colaboración con el sector privado para proporcionar seguros de PI a las empresas.

Gracias a esos esfuerzos, la IPOS ha sido reconocida como la Oficina de PI más innovadora de Asia, situándose en el segundo puesto de la *World Trademark Review* en 2019. Por otra parte, Singapur ocupó el segundo puesto mundial en cuanto a la protección de la PI conforme al Foro Económico Mundial (2018/2019) y figura entre los 10 principales países en el Índice Mundial de Innovación, de la OMPI (2015 a 2019).

El Sr. Tang es miembro de la Comisión para el Futuro de la Economía, encargada de examinar las estrategias económicas de Singapur. En 2017, actualizó el Plan rector del Centro de PI con el fin de ampliar el mandato de la IPOS para incluir la comercialización de la PI. Celebró acuerdos con asociados regionales e internacionales que abarcan más de 70 mercados.

2012 – 2015 Director ejecutivo adjunto y consejero jurídico jefe

Oficina de Propiedad Intelectual de Singapur,
Ministerio de Justicia, Singapur

- Supervisó proyectos fundamentales en el contexto de la ampliación de la misión de la IPOS y el desarrollo de sus redes regionales e internacionales:
- La designación de Singapur como 19ª Administración encargada de la búsqueda internacional y del examen preliminar internacional, siendo la primera en la ASEAN en el marco del Tratado de Cooperación en materia de Patentes, de la OMPI.
- La adhesión de Singapur al Tratado de Marrakech y su ratificación.
- El establecimiento del Plan rector del Centro de PI, de 2013, un marco referencial de 10 años para guiar el desarrollo de Singapur como Centro mundial de PI en Asia.
- La reestructuración del sistema de presentación de solicitudes del registro de la IPOS y la puesta en marcha de IP²SG, una plataforma única integrada para el registro de títulos de PI en Singapur.
- Importantes reformas legislativas y de políticas de PI de Singapur en el ámbito de los regímenes de patentes, marcas, diseños registrados y derecho de autor.

Ayudó a dirigir la agenda de PI de la ASEAN durante el mandato de Singapur en la presidencia del Grupo de Trabajo de la ASEAN sobre Cooperación en materia de PI (AWGIPC) y fortaleció el ecosistema de patentes de la ASEAN. El AWGIPC abarcó 28 iniciativas y produjo 108 resultados concretos en el marco del Plan de acción de revisión de la PI, entre otras cosas, acogiendo en Singapur el Portal de PI de la ASEAN –un centro de PI integrado que vincula a todas las oficinas de PI de la ASEAN en lo que atañe a las cuestiones relacionadas con la PI.

Presidió las negociaciones sobre PI en acuerdos de libre comercio, entre otros, el Acuerdo de Asociación Transpacífico y el Acuerdo de Asociación Económica Integral Regional. Dirigió y llevó a término las negociaciones relativas al capítulo sobre PI del Acuerdo de Libre Comercio entre la UE y Singapur.

2003 – 2012 Fiscal superior del Estado

División de Asuntos Internacionales
Oficina del Fiscal General, Singapur

Consejero jurídico jefe y negociador respecto de distintas cuestiones de Derecho internacional de importancia vital para Singapur, entre otras, acuerdos de libre comercio, acuerdos de doble imposición tributaria, acuerdos de inversión internacional, asuntos relativos al Derecho marítimo, acuerdos regionales de la ASEAN y cuestiones relacionadas con la ONU. Formó parte del equipo jurídico de Singapur que formuló alegaciones en una controversia territorial ante la Corte Internacional de Justicia.

2001 – 2003 Consejero jurídico

Ministerio de Industria y Comercio, Singapur

Negociador principal y consejero jurídico para Singapur en el Acuerdo de Libre Comercio entre los EE.UU. y Singapur, el primer tratado de libre comercio de los EE.UU. con una nación de Asia.

1997 – 2001 Fiscal nacional/Fiscal adjunto

Cubrió varios cargos tanto en la Oficina del Fiscal General como en el Ministerio de Asuntos Interiores de Singapur.

CARGOS ACTUALES

Presidente, Comité Permanente de Derecho de Autor y Derechos Conexos (SCCR), OMPI.

Designado presidente en mayo de 2017. Hizo avanzar los debates entre los Estados miembros sobre distintos puntos el orden del día del SCCR, por ejemplo, el tratado de protección de los organismos de radiodifusión, y las limitaciones y excepciones. Logró que se llegue al consenso para que los miembros del SCCR formulen a la Asamblea General de la OMPI una recomendación relativa al tratado de radiodifusión en 2018 y 2019.

Miembro, Consejo de Colaboración Singapur-Guangdong (SGCC)

Estableció una iniciativa de colaboración intergubernamental en materia de PI en la Ciudad de los Conocimientos sino-singapurense de Guangzhou.

Miembro, Subcomité de Fabricación del Consejo para el Futuro de la Economía, Singapur

Miembro, Subcomité de Servicios Modernos del Consejo para el Futuro de la Economía, Singapur

Miembro, Comité de Estrategias de Investigación, Innovación y Empresa (RIE SC), Oficina del Primer Ministro, Singapur

Miembro, Comité Ejecutivo de Investigación, Innovación y Empresa (RIE Exco), Oficina del Primer Ministro, Singapur

Copresidente, Grupo Nacional de Trabajo sobre PI, Oficina del Primer Ministro, Singapur

Miembro, Junta Asesora, Autoridad Saudita para la Propiedad Intelectual (SAIP)

Miembro, Grupo de Expertos del Proyecto sobre la Oficina de PI del futuro, Asociación Internacional de Marcas (INTA)

Presidente de la Junta, *IPOS International*

Miembro de la Junta, *EW Barker Centre for Law & Business, National University of Singapore*

Director de la Junta, *Fraunhofer Singapore*

Coordinador y Examinador Principal, Curso de Derecho de Propiedad Intelectual para el examen de admisión al ejercicio de la profesión organizado por el *Singapore Institute of Legal Education*

HONORES	
2016	Medalla de plata de la Administración Pública Oficina del Primer Ministro, Singapur
2006	Título de miembro <i>Institute of International Economic Law, Georgetown University, EE.UU.</i>

IDIOMAS

Inglés - chino

Curriculum Vitae of Mr Daren Tang
(Chief Executive, Intellectual Property Office of Singapore)

Year of Birth: 1972

Nationality: Singaporean



ACADEMIC QUALIFICATIONS

- | | |
|-------------|--|
| 2013 | Advanced Management Program
Harvard Business School, USA |
| 2006 | Master of Laws (LL.M) with Distinction
Georgetown University Law Centre, USA
<i>Fellow, Institute of International Economic Law</i> |
| 1997 | Bachelor of Laws (LL.B) with Honours
National University of Singapore |

PROFESSIONAL EXPERIENCE

- | | |
|---------------------------|--|
| 2015 –
present | Chief Executive
Intellectual Property Office of Singapore (IPOS)
Ministry of Law, Singapore |
|---------------------------|--|

Drove the strategic transformation of IPOS from an intellectual property (IP) registry and regulator into an innovation agency that helps to build Singapore's future economy:

- *Launched a series of world's first IP products including a mobile app for trademark application, and a national-level IP skills and jobs framework. Initiated and oversaw a collaboration with a local university to provide one of the few post-graduate programmes in IP and Innovation Management in the world.*
- *Put in place legislative reforms to the IP civil litigation system to make it more accessible for SMEs and strengthen IP mediation.*

- *Developed new capabilities at IPOS covering IP strategy and patent analytics, as well as the release of the world's first mobile app for trademark applications.*
- *Supported the use of IP by enterprises for business growth by providing training to 5000 persons in 2018, engaging 800 enterprises from 2017 to 2018, and collaborating with private sector to provide IP insurance to enterprises.*

For these efforts, IPOS was recognised as Asia's most innovative IP office and ranked 2nd in the world by World Trademark Review in 2019. Singapore has also been ranked 2nd in the world for IP protection by the World Economic Forum (2018/2019) and one of the top 10 countries in the World Intellectual Property Organization (WIPO) Global Innovation Index (2015 to 2019).

Member of the Committee for the Future Economy tasked with reviewing Singapore's economic strategies. Updated the IP Hub Masterplan in 2017 to broaden the mandate of IPOS to include IP commercialisation. Forged agreements with regional and international partners covering over 70 markets.

2012 – 2015 Deputy Chief Executive and Chief Legal Counsel
Intellectual Property Office of Singapore
Ministry of Law, Singapore

Oversaw key projects as IPOS broadened its mission and developed its regional and international networks:

- *Singapore's appointment as the 19th International Searching and Preliminary Examining Authority and the 1st in ASEAN under the WIPO-Patent Cooperation Treaty.*
- *Singapore's accession and ratification of the Marrakesh Treaty.*

- *Establishment of the 2013 national IP Hub Master Plan, a 10-year blueprint to guide Singapore's development as a Global IP Hub in Asia.*
- *Redevelopment of the IPOS registry filing system and implemented IP²SG, a one-stop integrated online platform for IP registration in Singapore.*
- *Major IP legislative and policy reforms to Singapore's patent, trademark, registered design and copyright regimes.*

Helped to steer ASEAN's IP agenda during Singapore's term as Chair of the ASEAN Working Group on IP Cooperation (AWGIPC) and strengthened the patent eco-system for ASEAN. The AWGIPC covered 28 initiatives and 108 deliverables across the ASEAN IP Review Action Plan, including Singapore's hosting of the ASEAN IP Portal – an integrated IP centre linking all ASEAN IP Offices on matters related to IP.

Chaired IP negotiations in Free Trade Agreements, including the Trans-Pacific Partnership Agreement and the Regional Comprehensive Economic Partnership Agreement. Led and concluded negotiations for the IP chapter of the EU-Singapore FTA.

2003 – 2012 Senior State Counsel

International Affairs Division
Attorney-General's Chambers, Singapore

Senior legal counsel and negotiator for various international law matters of critical importance to Singapore, including Free Trade Agreements, Double Taxation Agreements, International Investment Agreements, Law of the Sea matters, ASEAN regional agreements and UN-related issues. Part of the Singapore legal team that argued a territorial dispute before the International Court of Justice.

2001 – 2003 Legal Consultant

Ministry of Trade and Industry, Singapore

Lead negotiator and legal counsel for Singapore in the US-Singapore Free Trade Agreement, the US' first FTA with an Asian nation.

1997 – 2001 State Counsel/Deputy Public Prosecutor

Held various appointments at both the Attorney-General's Chambers, Singapore, and at the Ministry of Home Affairs, Singapore.

CURRENT APPOINTMENTS

Chairperson, Standing Committee on Copyright and Related Rights (SCCR), WIPO

Appointed as Chairperson in May 2017. Advanced discussions amongst the Member States on the agenda of the SCCR, including the Treaty to Protect Broadcasting Organisations (Broadcast Treaty), and Limitations and Exceptions. Brokered a consensus for SCCR members to put a recommendation relating to the Broadcast Treaty in 2018 and 2019 before the WIPO General Assembly.

Member, Singapore-Guangdong Collaboration Council (SGCC)

Established an intergovernmental IP collaboration in the Sino-Singapore Guangzhou Knowledge City.

Member, Manufacturing Sub-Committee of the Future Economy Council, Singapore

Member, Modern Services Sub-Committee of the Future Economy Council, Singapore

Member, Research, Innovation and Enterprise Strategy Committee (RIE SC), Prime Minister's Office, Singapore

Member, Research, Innovation and Enterprise Executive Committee (RIE Exco), Prime Minister's Office, Singapore

Co-Chair, National IP Working Group, Prime Minister's Office, Singapore

Advisory Board Member, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP)

Member, Group of Experts on IP Office of the Future Project, International Trademark Association (INTA)

Board Chairman, IPOS International

Board Member, EW Barker Centre for Law & Business, National University of Singapore

Board Director, Fraunhofer Singapore

Coordinator and Principal Examiner, Intellectual Property Law Course for the Singapore Bar Exam run by the Singapore Institute of Legal Education

HONOURS

2016 Public Administration Medal (Silver)
Prime Minister's Office, Singapore

2006 Fellow
Institute of International Economic Law, Georgetown University, USA

LANGUAGES

English, Chinese